



ATENÇÃO: É OBRIGATÓRIO LER O
MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE
UTILIZAR O EQUIPAMENTO

Manual de Instruções - Português

Código: 1278486 - Data: 07/2022 - Edição: 4

Aplicador de Granulados Jacto

GM-2

Operator's Manual - English (page 7)

Manual del Operador - Español (página 13)

Manuel du Operateur - Français (page 19)



MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A.

CNPJ: 55.064.562/0001-90

Rua Dr. Luiz Miranda, 1650 -

17580-000 - Pompeia - SP - Brasil

Telefones: 0800 015 1811 ou 0800 772 2100

E-mail: atendimento@jacto.com.br

www.jacto.com

ÍNDICE

1. Recomendações de Segurança	3
1.1. Segurança da área de trabalho	3
1.2. Segurança pessoal	3
2. Introdução	3
3. Especificações	3
4. Preparando o produto para o uso	3
4.1. Montagem	3
4.2. Ajuste da cinta	4
5. Operação	4
5.1. Utilizando o equipamento	4
6. Informações Importantes para o usuário	4
6.1. Limpeza e Manutenção	4
6.2. Eliminação de resíduos	5
6.3. Armazenamento	5
6.4. Calibração da dose	5
6.5. Solução de problemas	6
7. Termo de Garantia Limitada	6
7.1. Prazo de garantia	6
7.2. Aplicação da garantia	6
7.3. Perda do direito de garantia	6
7.4. Itens excluídos da garantia	6
7.5. Termos gerais	6
8. Vista Explodida de Peças	25

DIRETRIZES DE SEGURANÇA - DEFINIÇÕES

É importante que você leia e compreenda este manual. As informações nele contidas estão relacionadas à proteção de SUA SEGURANÇA e à PREVENÇÃO DE PROBLEMAS. Os símbolos abaixo são utilizados para ajudá-lo a reconhecer esta informação.

PERIGO!

Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

ATENÇÃO!

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO!

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

OBS.: A utilização sem o símbolo de alerta de segurança indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos à propriedade.

1. Recomendações de Segurança

1.1. Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras facilitam a ocorrência de acidentes.
- Mantenha as crianças e pessoas nas proximidades distantes ao operar. Distrações podem fazer com que você perca o controle.

ATENÇÃO!

Não polua o meio ambiente. Os princípios de preservar o meio ambiente, para reciclar e eliminar os resíduos de qualquer equipamento, suas peças e componentes, devem ser respeitados, levando em consideração a legislação em vigor e também as instruções do fabricante sobre as peças, componentes e qualquer outro item do equipamento que está sendo eliminado.

1.2. Segurança pessoal

ATENÇÃO!

Use equipamentos de proteção individual. Risco de intoxicação.

- Use luvas para proteção. Elas protegem do contato com os resíduos aplicados e para reduzir os efeitos de vibração do equipamento.
- Recomenda-se o uso de calçados antiderrapantes. Eles ajudam a manter o equilíbrio no ambiente de trabalho, evitando possíveis acidentes.
- Não exagere. Mantenha o bom posicionamento e equilíbrio em todos os momentos. Isso permite melhor controle do equipamento em situações inesperadas.
- Fique alerta, preste atenção no que você está fazendo e use o bom senso ao operar. Não utilize o equipamento se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante a operação pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- Lave bem as mãos e as partes do corpo que tiveram contato com resíduos utilizados. Em caso de intoxicação, procure um médico imediatamente. Mostre-lhe o rótulo do produto utilizado.

g. Não modifique o equipamento. Isso pode causar riscos ao operador e levar à perda da garantia.

PERIGO!

Não coma, beba ou fume durante a operação. Sério risco de envenenamento.

2. Introdução

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES: Este manual contém todas as informações necessárias para montagem, funcionamento e manutenção de seu equipamento. Leia-o com atenção e siga rigorosamente suas instruções de uso.

Este equipamento foi projetado para aplicação de Polyblen, NPK, outros fertilizantes e produtos granulados para culturas no sistema convencional ou de mulching.

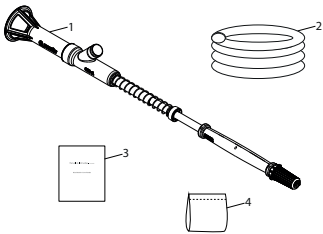
3. Especificações

Jacto GM-2	
Peso bruto	2,2 kg
Peso aplicador	1,6 kg
Dimensões aplicador (C x L x A)	115 x 1185 x 141 mm
Mangueira Jacto GH-1300	
Peso bruto	0,7 kg
Peso líquido	0,5 kg
Comprimento da mangueira	1300 mm
Depósito Jacto GT-18*	
Peso bruto	4,8 kg
Peso líquido	3,7 kg
Capacidade	18 litros
Dimensões (C x L x A)	428 x 279 x 626 mm

*OBS.: O depósito Jacto GT-18 é vendido separadamente.

4. Preparando o produto para o uso

Verifique se os seguintes componentes estão dentro da caixa:



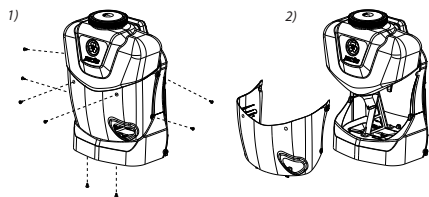
- 1. Aplicador.
- 2. Mangueira.
- 3. Manual de instruções.
- 4. Pacote de peças.

4.1. Montagem

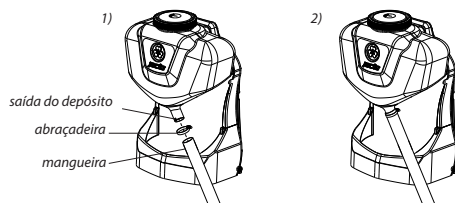
Para montar o Aplicador de Granulados Jacto GM-2, siga os passos a seguir.

OBS.: O depósito de 18 L é vendido separadamente.

- Remova a carenagem do depósito como mostrado nas figuras a seguir:



- Insira a mangueira entre a abraçadeira e encaixe-a na saída do depósito de forma segura, apertando a abraçadeira:



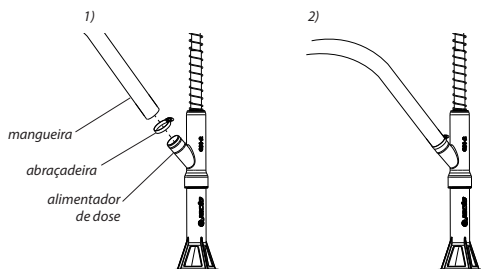
- Insira a outra extremidade da mangueira através da carenagem e parafuse-a novamente ao tanque.



ATENÇÃO!

Não aperte excessivamente as peças.

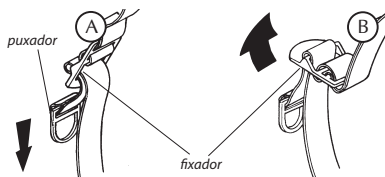
- A seguir, insira a mangueira através da abraçadeira no alimentador de dose e aperte a abraçadeira.



4.2. Ajuste da cinta

O depósito da máquina possui formato anatômico, proporcionando maior comodidade ao operador. O posicionamento correto da máquina no corpo do operador pode ser obtido com um simples ajuste da cinta.

- Utilize os puxadores para ajustar a cinta conforme o desejado.



5. Operação



ATENÇÃO!

Não opere o equipamento com nenhuma parte faltando. Substitua as peças com defeito antes da utilização. O mau uso do equipamento pode resultar em mau funcionamento e ferimentos pessoais.



ATENÇÃO!

Ao operar o aplicador, utilize equipamentos de proteção individual (EPI), como por exemplo: botas, luvas, óculos protetores e máscara.

5.1. Utilizando o equipamento

Siga os passos a seguir para operar corretamente o seu equipamento:

- Remova a tampa do depósito



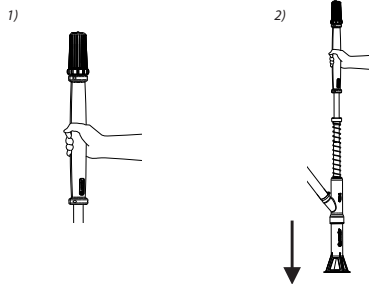
- Insira o coador e despeje o produto a ser utilizado na aplicação.



- Remova o coador e feche a tampa corretamente para evitar desperdício.

Para fazer a aplicação:

1. Segure o aplicador no local indicado na figura 1;
2. Pressione o aplicador no local desejado para que a dose seja liberada (figura 2);
3. Repita estes passos até o fim da aplicação.



6. Informações Importantes para o usuário

6.1. Limpeza e Manutenção

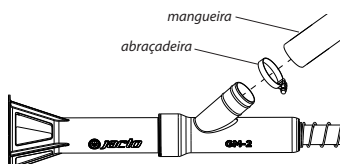
Mantenha seu equipamento sempre em boas condições. Um dispositivo bem cuidado é eficiente e fácil de operar. Devido ao contato com vários tipos de grânulos, é necessário limpar o equipamento após todo uso. Para isso, siga os passos a seguir:



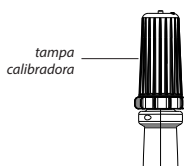
ATENÇÃO!

Ao manusear o aplicador, utilize equipamentos de proteção individual (EPI), como por exemplo: botas, luvas, óculos protetores e máscara.

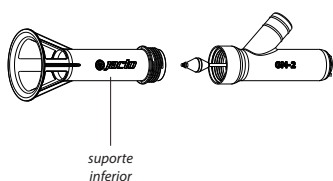
- Remova a mangueira.



- Rosqueie a tampa calibradora no sentido horário até o fim (dose máxima).



- Desrosqueie o suporte inferior.



- Limpe todos os componentes, que tiveram contato com o produto aplicado, utilizando um pano limpo. Não use nenhum tipo de solvente.
- Substitua os componentes danificados ou gastos.
- Utilize apenas peças de reposição originais Jacto.



ATENÇÃO!

O serviço de reparo deve ser feito apenas pela assistência técnica autorizada.

6.2. Eliminação de resíduos

A eliminação de resíduos resultantes do uso do equipamento, manutenção ou fim da vida útil (descarte) deve ser feita respeitando o meio ambiente, prevenindo a poluição do ar, solo e água. Se for necessário, os resíduos devem ser armazenados em locais apropriados e então transportados por pessoas treinadas e qualificadas de empresas especializadas neste serviço.

O descarte do equipamento usado deve ser feito em locais apropriados e aprovados para recebimento desse tipo de material. Caso não exista um local apropriado nas proximidades, favor entrar em contato com o SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE:

Telefones: 0800 015 1811 ou 0800 772 2100

E-mail: atendimento@jacto.com.br

Horário de Atendimento: Segunda a sexta das 7:00 às 11:30 e das 13:00 às 17:18.

6.3. Armazenamento

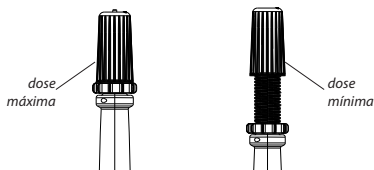
O equipamento deve ser armazenado em um local seguro e ventilado. Não armazene-o com produtos no tanque. Produtos químicos podem causar diferentes reações e danificar os componentes do equipamento, e a saúde do operador. Proteja o equipamento em um local seguro principalmente em locais com invernos rigorosos.

6.4. Calibração da dose

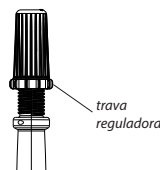
O Aplicador de Granulados Jacto GM-2 permite uma dosagem entre 5 g a 20 g*. Para uma melhor aplicação, siga os passos a seguir para calibrar o seu equipamento:

*OBS: A dose pode variar de acordo com as condições (umidade/torrões/pó/impurezas) e características (densidade/granulometria) do insumo.

- Rosqueie a tampa calibradora no sentido horário para aumentar a dose e sentido anti-horário para diminuí-la.



- Após definir a dose desejada, utilize a trava reguladora para travar a tampa.



OBS: Não force a tampa calibradora na dosagem mínima e/ou máxima, para não danificar o equipamento.

6.5. Solução de problemas

Se o seu equipamento apresenta algum problema de funcionamento, entre em contato com a nossa assistência técnica:

Assistência Técnica: Dr. Luiz Miranda, 1650, 17580-000 – Pompeia – SP – Brasil.

Telefones: 0800 015 1811 ou 0800 772 2100

E-mail: atendimento@jacto.com.br

Horário de Atendimento: Segunda a sexta das 7:00 às 11:30 e das 13:00 às 17:18.



CUIDADO!

TRANSPORTE: O equipamento não deve ser transportado junto com comidas, bebidas, remédios, rações, animais ou pessoas sem equipamento de proteção individual.

7. Termo de Garantia Limitada

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. garante o equipamento identificado neste manual, obrigando-se a reparar ou substituir peças e componentes que, em serviço e uso normal, segundo as recomendações técnicas, apresentarem DEFEITOS DE FABRICAÇÃO OU DE MATÉRIA-PRIMA, obedecidas as seguintes regras:

7.1. Prazo de garantia

12 (doze) meses, contados da data da emissão da nota fiscal de venda ao primeiro proprietário.

7.2. Aplicação da garantia

A garantia será concedida pela JACTO, gratuitamente, desde que as peças e componentes apresentem defeitos de fabricação ou montagem, após análise conclusiva do fabricante.

7.3. Perda do direito de garantia

- Utilização do equipamento em desacordo com as recomendações técnicas do manual de instruções, uso indevido, sobrecargas de trabalho ou acidentes;
- Utilização do equipamento para aplicação de produtos que não sejam destinados ao uso agrícola e não estejam na forma granulada, como por exemplo líquidos, pós, gel, ácidos, lubrificantes, dentre outros;
- Manutenção preventiva/corretiva por pessoas não autorizadas;
- Emprego de peças e componentes não fornecidos pela JACTO;
- Alteração do equipamento e/ou de qualquer característica do projeto original;
- A não apresentação da nota fiscal de venda ao primeiro proprietário.

7.4. Itens excluídos da garantia

- Peças que apresentam desgaste ou fadiga pelo uso, salvo se apresentarem defeitos de fabricação, montagem e/ou de matéria-prima;
- Defeitos decorrentes de acidentes;
- Deslocamentos e fretes dos equipamentos, peças e componentes caso tal garantia não seja concedida;
- Eventuais deslocamentos e mobilização de pessoal.

7.5. Termos gerais

- Peças substituídas em garantia serão de propriedade da JACTO;
- Eventuais trocas de peças e componentes não prorrogam o prazo da garantia, portanto a garantia de peças e componentes substituídos extingue-se com o prazo de garantia inicial do equipamento;
- Atrasos eventuais na execução dos serviços não conferem direito ao proprietário à indenização e nem à extensão do prazo de garantia;
- À JACTO é facultado o direito de introduzir modificações ou paralisar a fabricação do equipamento sem a necessidade de prévio aviso;
- Qualquer sugestão, dúvida ou reclamação, favor dirigir-se ao SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE: Rua Dr. Luiz Miranda, 1650, CEP: 17580-000 - Pompeia – SP, telefone para contato: 0800 015 1811/0800 772 2100 ou pelo e-mail: atendimento@jacto.com.br. Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 07h00 às 11h30 e das 13h00 às 17h18.



ATTENTION: READING THE
OPERATOR'S MANUAL IS MANDATORY
BEFORE USING THE EQUIPMENT.

Operator's Manual - English

Code: 1278486 - Date: 07/2022 - Edition: 4

Jacto Granular Spreader

GM-2



MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A.

CNPJ: 55.064.562/0001-90

Rua Dr. Luiz Miranda, 1650 -

17580-000 - Pompeia - SP - Brasil

E-mail: atendimento@jacto.com.br

www.jacto.com

TABLE OF CONTENTS

1. Safety recommendations	9
1.1. Work area safety	9
1.2. Personal safety	9
2. Introduction	9
3. Specifications	9
4. Preparing the equipment for use	9
4.1. Assembly	9
4.2. Adjusting the strap	10
5. Operating the equipment	10
5.1. Using the equipment	10
6. Important information for users	11
6.1. Cleaning and Maintenance	11
6.2. Waste disposal	11
6.3. Storage	11
6.4. Dosage calibration	11
6.5. Troubleshooting	12
7. Limited Warranty Term	12
7.1. Warranty period	12
7.2. Warranty covers	12
7.3. Warranty is void in case	12
7.4. Warranty does not cover	12
7.5. General terms	12
8. Exploded View of the Parts	25

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

You must read and understand this manual thoroughly. Information in it concerns the protection of your SAFETY and PREVENTION OF PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

DANGER!

It indicates a situation of imminent danger that, if not avoided, will result in death or severe injuries.

ATTENTION!

It indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, may result in death or severe injuries.

CAUTION

It indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injuries.

OBS.: Using the equipment without the safety alert symbols indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, could result in property damage.

1. Safety recommendations

1.1. Work area safety

- a. **Keep the work area clean and well-lit.** *Disorganized areas or poorly lit areas make it easier for accidents to occur.*
- b. **Keep children and bystanders away when operating the equipment.** *Distractions can make you lose control.*

ATTENTION!

Do not pollute the environment. Environment preservation principles such as recycling and eliminating waste from any equipment, its parts, and components must be respected, considering the legislation in force and the manufacturer's instructions on the parts, components, and any other item of the equipment eliminated.

1.2. Personal safety

ATTENTION!

Wear personal protective equipment. *Risk of intoxication.*

- a. **Wear protective gloves.** *They protect from contact with applied products and reduce the effects of equipment vibration.*
- b. **Wearing non-slip shoes is recommended.** *They help maintain balance in the work environment and prevent possible accidents.*
- c. **Please do not overdo yourself.** *Maintaining good body position and balance allows for better equipment control in unexpected situations.*
- d. **Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves clear from the equipment moving parts.** *Loose clothes, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.*
- e. **Stay alert, pay attention to your actions, and use common sense when operating the equipment. Do not use the equipment if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention during an operation could result in severe personal injury.*
- f. **Wash thoroughly hands and body parts that have been in contact with the products used.** *In case of poisoning, see a doctor immediately. Show him the label of the product used.*

- g. **Do not change the equipment.** *It can cause risks to the operator and void the warranty.*



DANGER!

Do not eat, drink or smoke during operations. *There is a severe risk of poisoning.*

2. Introduction

KEEP THESE INSTRUCTIONS: This manual contains all the information necessary for your equipment's assembly, operation, and maintenance. Please read it carefully and strictly follow its instructions for use.

This equipment was designed to apply Polyblen, NPK, other fertilizers, and granular products for crops in the conventional or mulching system.

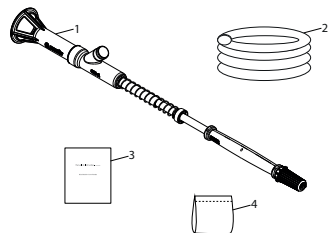
3. Specifications

Jacto GM-2	
Gross weight	2.2 kg
Spreader weight	1.6 kg
Spreader dimensions (L x W x H)	115 x 1185 x 141 mm
Jacto GH-1300 hose	
Gross weight	0.7 kg
Net weight	0.5 kg
Hose length	1300 mm
Jacto GT-18 tank*	
Gross weight	4.8 kg
Net weight	3.7 kg
Capacity	18 liters
Dimensions (L x W x H)	428 x 279 x 626 mm

*OBS.: Jacto GT-18 tank is sold separately.

4. Preparing the equipment for use

Check if the following components are in the box:



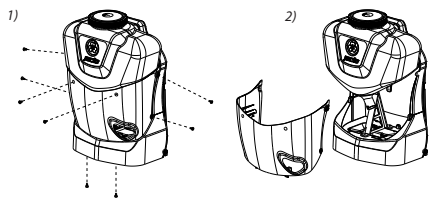
- 1. Spreader.
- 2. Hose.
- 3. Operator's manual.
- 4. Parts package.

4.1. Assembly

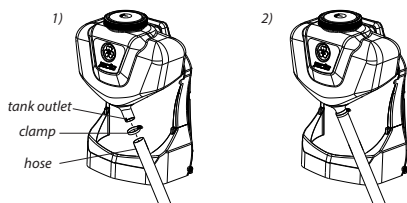
Follow the steps below to assemble Jacto GM-2, granular spreader.

OBS.: The 18-liter tank is sold separately.

- Remove the tank fairing as shown in the figures below.



- Insert the hose through the clamp, fit it securely into the tank outlet, and tighten the clamp.



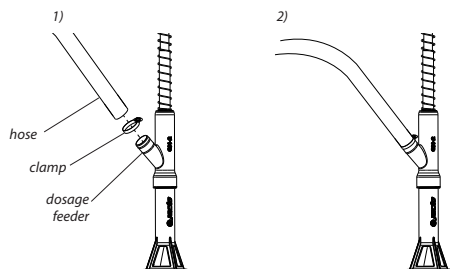
- Insert the other end of the hose through the fairing and screw it back onto the tank.



ATTENTION!

Do not over-tighten any parts.

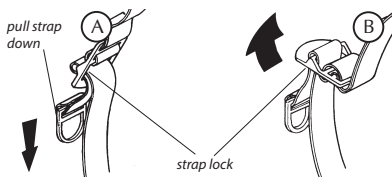
- Next, insert the hose through the clamp into the dosage feeder and tighten the clamp.



4.2. Adjusting the strap

The equipment tank has an anatomical shape, providing greater comfort to the operator. With a simple strap adjustment, the operator can position the equipment correctly on his back.

- Pull the straps down to adjust them as needed.



5. Operating the equipment



ATTENTION!

Do not operate your equipment if parts are missing. Replace any defective parts before use. Misusing the equipment can result in malfunction and personal injury.



ATTENTION!

When operating the spreader, wear personal protective equipment (PPE), such as boots, gloves, protective eyewear, and a face mask.

5.1. Using the equipment

Follow the steps below to operate your equipment correctly:

- Remove the tank lid.



- Insert the strainer and pour the product to be used in the application.

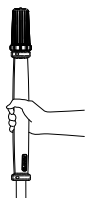


- Remove the strainer and close the tank lid correctly to avoid waste.

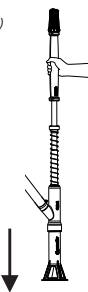
To apply:

- Hold the spreader as shown in figure 1.
- Press the spreader at the desired location for the dosage to be released (figure 2).
- Repeat these steps until the end of the application.

1)



2)



6. Important information for users

6.1. Cleaning and Maintenance

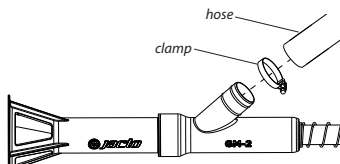
Keep your equipment in good condition at all times. A well-maintained device is efficient and easy to operate. Due to contact with various granules, cleaning the equipment after every use is necessary. To do so, follow the steps below:



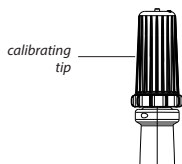
ATTENTION!

When handling the spreader, wear personal protective equipment (PPE), such as boots, gloves, protective glasses, and a face mask.

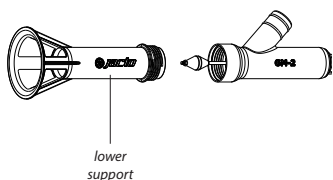
- Remove the hose.



- Screw the calibrating tip clockwise until the end (maximum dosage).



- Unscrew the lower support.



- Clean all components that had contact with the applied product using a clean cloth. Do not use any solvent.
- Replace damaged or worn parts.
- Use only Jacto original spare parts.



ATTENTION!

Only authorized technical assistance personnel can carry out repair services.

6.2. Waste disposal

Waste disposal resulting from equipment use, maintenance, or end of useful life must respect the environment and prevent air, soil, and water pollution. If necessary, waste must be stored in appropriate places and transported by trained and qualified personnel from companies specialized in this service.

Equipment must be disposed of in appropriate and approved locations for receiving this material. If there is no suitable location nearby, please contact our CUSTOMER SERVICE:

E-mail: atendimento@jacto.com.br

6.3. Storage

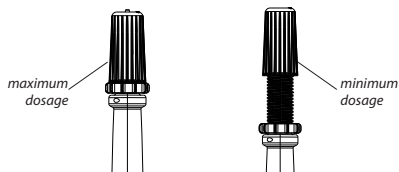
The equipment must be stored in a safe and ventilated place. Do not store it with products in the tank. Chemicals can cause different reactions and damage equipment components and the operator's health. Protect the equipment safely, especially in places with severe winters.

6.4. Dosage calibration

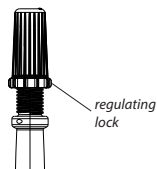
Jacto GM-2 Granular Spreader allows a dosage between 5 g and 20 g*. For better applications, follow the steps below to calibrate your equipment:

*OBS.: Dosage may vary according to the input conditions (humidity/clods/dust/impurities) and characteristics (density/granulometry).

- Screw the calibrating tip clockwise to increase the dose and counterclockwise to decrease it.



- After setting the required dosage, use the regulating lock to lock the tip.



OBS.: Do not force the calibrating tip to the minimum and/or maximum dosage so as not to damage the equipment.

6.5. Troubleshooting

If your equipment has any malfunctions, contact our technical assistance.

Technical Assistance: Dr. Luiz Miranda, 1650, 17580-000 – Pompeia – SP – Brasil.

E-mail: atendimento@jacto.com.br



CAUTION

TRANSPORT: Do not transport the equipment with food, drink, medication, feed, animals, or people without personal protective equipment.

7. Limited Warranty Term

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. warrants the equipment identified in this manual and undertakes to repair or replace parts and components that, in standard service and use, according to the technical recommendations, present MANUFACTURING OR RAW MATERIAL DEFECTS, obeying the following rules.

7.1. Warranty period

12 (twelve) months from the date of issuance of the sales invoice to the first owner.

7.2. Warranty covers

The warranty will be granted by JACTO, free of charge, provided the parts and components present manufacturing or assembly defects after conclusive analysis by the manufacturer.

7.3. Warranty is void in case

- The equipment is used in disagreement with technical recommendations in the operator's manual; in case of misuse, work overloads, or accidents.
- The equipment is used to apply products that are not intended for agricultural use and are not in granulated forms, such as liquids, powders, gels, acids, and lubricants, among others.
- Preventive or corrective maintenance is made by unauthorized personnel.
- Parts and components not supplied by JACTO are used.
- The equipment and/or any characteristic of its original design is changed.
- The sales invoice issued to the first owner is not presented.

7.4. Warranty does not cover

- Parts that show wear or fatigue from use unless they have manufacturing, assembly, and/or raw material defects.
- Defects resulting from accidents.
- Transport and freight of equipment, parts and components if such warranty is not granted.
- Possible transport of personnel.

7.5. General terms

- Parts replaced under warranty will be owned by JACTO.
- Any replacement of parts and components does not extend the warranty pe-

riod. Therefore, the warranty for replaced parts and components expires with the equipment's initial warranty period.

- Possible delays in technical services do not entitle the owner to compensation or an extension of the warranty period.
- JACTO is entitled to introduce modifications or stop the manufacture of the equipment without prior notice.
- For any suggestion, question, or complaint, please contact the CUSTOMER SERVICE: Rua Dr. Luiz Miranda, 1650, CEP: 17580-000 - Pompeia – SP. Please send us an email at atendimento@jacto.com.br.



ATENCIÓN: ES OBLIGATORIO LEER EL
MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES
DE UTILIZAR EL EQUIPO.

Manual de Instrucciones - Español

Código: 1278486 - Fecha: 07/2022 - Edición: 4

Aplicador de Granulados Jacto

GM-2



MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A.

Calle Dr. Luiz Miranda, 1650 -

17580-000 - Pompeia - SP - Brasil

Correo electrónico: atendimento@jacto.com.br

www.jacto.com.br

ÍNDICE

1. Recomendaciones de Seguridad	15
1.1. Seguridad del área de trabajo	15
1.2. Seguridad personal	15
2. Introducción	15
3. Especificaciones	15
4. Preparación del Producto para el Uso	15
4.1. Montaje	15
4.2. Ajuste de la correa	16
5. Operación	16
5.1. Utilización del equipo	16
6. Información Importante para el Usuario	17
6.1. Limpieza y mantenimiento	17
6.2. Eliminación de residuos	17
6.3. Almacenamiento	17
6.4. Calibración de la dosis	17
6.5. Solución de problemas	18
7. Términos y Condiciones de Garantía Limitada	18
7.1. Plazo de garantía	18
7.2. Aplicación de la garantía	18
7.3. Pérdida del derecho de garantía	18
7.4. Qué no cubre la garantía	18
7.5. Términos generales	18
8. Vista Explosionada de Piezas	25

DIRECTRICES DE SEGURIDAD - DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda el contenido de este manual. La información que contiene está relacionada con SU SEGURIDAD y con la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos a continuación se usan para ayudarle a reconocer esta información.

¡PELIGRO!

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, resultará en muerte o lesiones graves.

¡ATENCIÓN!

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en muerte o lesiones graves.

¡CUIDADO!

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.

NOTA: el uso sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en daños a la propiedad.

1. Recomendaciones de Seguridad

1.1. Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Áreas desorganizadas u oscuras facilitan la ocurrencia de accidentes.
- Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados cuando utilice el equipo. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

¡ATENCIÓN!

No contamine el medio ambiente. Deben respetarse los principios de preservación del medio ambiente para reciclar y eliminar los residuos de cualquier equipo, de sus piezas y componentes, considerando la legislación vigente y también las instrucciones del fabricante cuanto a piezas, componentes y cualquier otro elemento del equipo que se está eliminando.

1.2. Seguridad personal

¡ATENCIÓN!

Use equipos de protección individual. Riesgo de intoxicación.

- Use guantes de protección. Ellos protegen del contacto con los residuos de la aplicación y reducen los efectos de vibración del equipo.
- Se recomienda usar zapatos antideslizantes. Ellos ayudan a mantener el equilibrio en el lugar de trabajo y a evitar posibles accidentes.
- No exagere. Mantenga una posición adecuada y equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control del equipo en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y aplique el sentido común al operar. No utilice el equipo si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención durante el funcionamiento puede provocar graves lesiones personales.
- Lávese bien las manos y las partes del cuerpo que hayan tenido contacto con los residuos utilizados. En caso de intoxicación, busque atención médica inmediatamente. Muestre la etiqueta del producto utilizado.

- No modifique el equipo. Esto puede ocasionar un riesgo para el operador y la pérdida de garantía.

¡PELIGRO!

No coma, no beba ni fume durante la operación. Riesgo grave de envenenamiento.

2. Introducción

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: este manual contiene toda la información necesaria para el montaje, funcionamiento y mantenimiento de su equipo. Léalo con atención y siga estrictamente sus instrucciones de uso.

Este equipo se ha proyectado para la aplicación de Polyblen, NPK, otros fertilizantes y productos granulados para cultivos en el sistema convencional o de mulching.

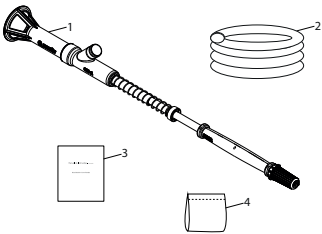
3. Especificaciones

Jacto GM-2	
Peso bruto	2.2 kg
Peso aplicador	1.6 kg
Dimensiones aplicador (C x L x A)	115 x 1185 x 141 mm
Manguera Jacto GH-1300	
Peso bruto	0,7 kg
Peso neto	0,5 kg
Longitud de la manguera	1300 mm
Depósito Jacto GT-18*	
Peso bruto	4,8 kg
Peso neto	3,7 kg
Capacidad	18 litros
Dimensiones (Long.x Anch.x Alt.)	428 x 279 x 626 mm

*NOTA: el depósito Jacto GT-18 se vende por separado.

4. Preparación del producto para el uso

Verifique si los componentes a continuación están en la caja:



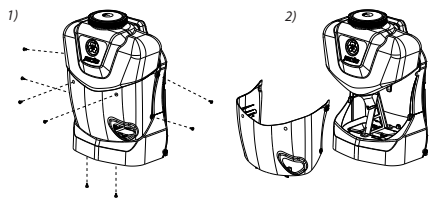
- 1. Aplicador
- 2. Manguera
- 3. Manual de instrucciones
- 4. Paquete de piezas

4.1. Montaje

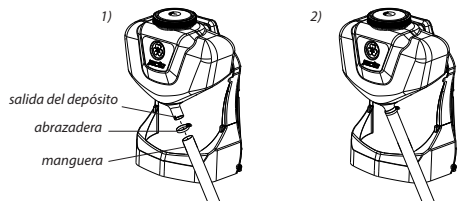
Para montar el Aplicador de Granulados Jacto GM-2 proceda como detallado a continuación.

NOTA: EL depósito de 18 L se vende por separado.

- Retire la cubierta del depósito como se muestra en las figuras:



- Pase primero la manguera a través de la abrazadera, luego encájela bien en la salida del depósito y apriete la abrazadera:



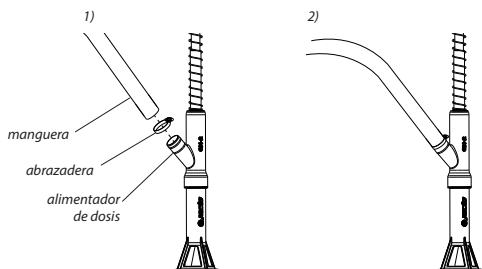
- Pase el otro extremo de la manguera a través de la cubierta y atornillela de nuevo al depósito.



¡ATENCIÓN!

No apriete excesivamente las piezas.

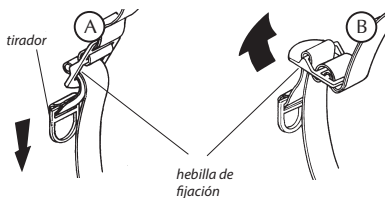
- Enseguida, pase la manguera a través de la abrazadera, introdúzcala en el alimentador de dosis y apriete la abrazadera.



4.2. Ajuste de la correa

El depósito de la máquina tiene forma anatómica que le proporciona al operador más comodidad. La posición correcta de la máquina en el cuerpo del operador se logra con un simple ajuste de la correa.

- Utilice los tiradores para ajustar la correa según lo desee.



5. Operación



¡ATENCIÓN!

No utilice el equipo si le falta alguna pieza. Sustituya las piezas defectuosas antes de utilizarlo. El mal uso del equipo puede provocar un mal funcionamiento y lesiones personales.



¡ATENCIÓN!

Al utilizar el aplicador, use EPI, como botas, guantes, gafas protectoras y máscara.

5.1. Utilización del equipo

Siga los pasos a continuación para operar correctamente su equipo:

- Retire la tapa del depósito.



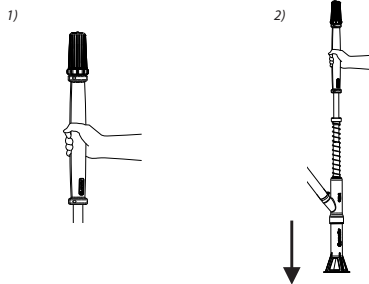
- Coloque el colador y vierta el producto que se utilizará en la aplicación.



- Retire el colador y cierre bien la tapa para evitar desperdicio.

Para realizar la aplicación:

1. Sostenga el aplicador en el lugar indicado en la figura 1.
2. Presione el aplicador en el lugar deseado para liberar la dosis (figura 2).
3. Repita estos pasos hasta el final de la aplicación.



6. Información Importante para el Usuario

6.1. Limpieza y Mantenimiento

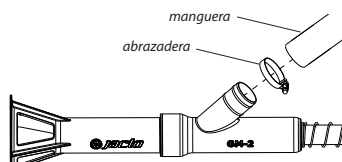
Mantenga su equipo siempre en buenas condiciones. Un dispositivo bien cuidado es eficiente y fácil de operar. Debido al contacto con varios tipos de gránulos, es necesario limpiar el equipo después de cada uso. Para hacerlo, siga los pasos a continuación:



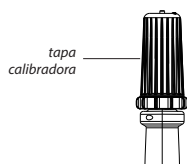
¡ATENCIÓN!

Al manipular el aplicador, use EPI, como botas, guantes, gafas protectoras y máscara.

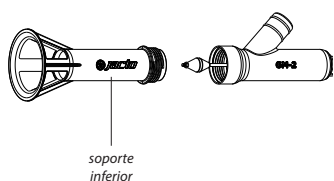
- Retire la manguera.



- Enrosque la tapa calibradora en el sentido horario hasta el final (dosis máxima).



- Desenrosque el soporte inferior.



- Limpie todos los componentes que tuvieron contacto con el producto aplicado utilizando un paño limpio. No use ningún tipo de solvente.
- Sustituya los componentes dañados o gastados.
- Utilice solo repuestos originales Jacto.



¡ATENCIÓN!

El servicio de reparación solo debe ser realizado por la asistencia técnica autorizada.

6.2. Eliminación de residuos

La eliminación de residuos resultantes del uso del equipo, del mantenimiento o del fin de su vida útil (eliminación) debe hacerse respetando el medio ambiente, evitando la contaminación del aire, del suelo y del agua. Si es necesario, los residuos se deben almacenar en lugares adecuados y posteriormente deben ser transportados por personas capacitadas y cualificadas de empresas especializadas en este servicio.

La eliminación del equipo usado debe hacerse en lugares adecuados y aprobados para la recepción de este tipo de material. Si no hay un lugar apropiado cerca, por favor, póngase en contacto con el SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE:

Correo electrónico: atendimento@jacto.com.br

6.3. Almacenamiento

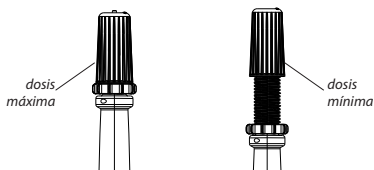
El equipo debe ser guardado en un lugar seguro y ventilado. No debe almacenarse con producto en su depósito. Productos químicos pueden causar diferentes reacciones y dañar los componentes del equipo y la salud del operador. Proteja el equipo guardándolo en un lugar seguro, principalmente en regiones con inviernos rigurosos.

6.4. Calibración de la dosis

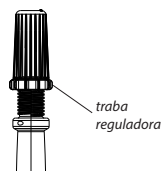
El Aplicador de Granulados Jacto GM-2 permite una dosificación entre 5 g y 20 g*. Para una mejor aplicación, siga los pasos a continuación para calibrar su equipo:

*NOTA: la dosis puede variar de acuerdo con las condiciones (humedad/terrones/polvo/impurezas) y características (densidad/granulometría) del insumo.

- Enrosque la tapa calibradora en el sentido horario para aumentar la dosis y en el sentido antihorario para disminuirla.



- Tras denifir la dosis deseada, utilice la traba reguladora para trabar la tapa.



NOTA: no fuerce la tapa calibradora en la dosificación mínima ni en la máxima para no dañar el equipo.

6.5. Solución de problemas

Si su equipo presenta algún problema de funcionamiento, póngase en contacto con nuestra asistencia técnica:

Asistencia Técnica: Dr. Luiz Miranda, 1650, 17580-000 – Pompeia – SP – Brasil.

Correo electrónico: atendimento@jacto.com.br



¡CUIDADO!

TRANSPORTE: el equipo no debe transportarse junto con alimentos, bebidas, medicinas, pienso, animales o personas sin equipo de protección individual.

7. Términos y Condiciones de Garantía Limitada

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. garantiza el equipo identificado en este manual y se obliga a reparar o sustituir piezas y componentes que en servicio y uso normal, según las recomendaciones técnicas, presenten DEFECTOS DE FABRICACIÓN O DE MATERIA PRIMA, de conformidad con las siguientes reglas:

7.1. Plazo de garantía

12 (doce) meses a partir de la fecha de emisión de la factura de venta al primer propietario.

7.2. Aplicación de la garantía

La garantía será otorgada por JACTO, de forma gratuita, siempre que las piezas y componentes presenten defectos de fabricación o montaje, comprobados tras previo análisis del fabricante.

7.3. Pérdida del derecho de garantía

- Utilización del equipo en desacuerdo con las recomendaciones técnicas del manual de instrucciones, uso indebido, sobrecargas de trabajo o accidentes.
- Utilización del equipo para aplicación de productos que no se destinen al uso agrícola y que no están en forma granulada, como líquidos, polvos, geles, ácidos, lubricantes, entre otros.
- Mantenimiento preventivo/correctivo realizado por personas no autorizadas.
- Empleo de piezas y componentes no suministrados por JACTO.
- Modificación del equipo o de cualquier característica del proyecto original.
- No presentar la factura de venta al primer propietario.

7.4. Qué no cubre la garantía

- Piezas que presenten desgaste o fatiga por el uso, excepto si presentan defectos de fabricación, de montaje o de materia prima.
- Defectos derivados de accidentes.
- Desplazamientos y fletes de equipos, piezas y componentes si no se otorga dicha garantía.
- Eventuales desplazamientos y movilización de personal.

7.5. Condiciones generales

- Las piezas sustituidas en garantía serán de propiedad de JACTO.

- Eventuales cambios de piezas y componentes no extienden el plazo de la garantía; por lo tanto, la garantía de piezas y de componentes sustituidos vence con el plazo de garantía inicial del equipo.
- Retrasos eventuales en la ejecución de los servicios no le dan derecho al propietario a indemnización ni a la ampliación del periodo de garantía.
- JACTO tiene el derecho de introducir modificaciones o detener la fabricación del equipo sin previo aviso.
- Cualquier sugerencia, duda o reclamación, por favor, dirijase al SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: calle Dr. Luiz Miranda, 1650, CEP: 17580-000 - Pompeia – SP, teléfono para contacto: 0800 015 1811/ 0800 772 2100 o por el correo electrónico: atendimento@jacto.com.br.



ATTENTION: IL EST OBLIGATOIRE DE
LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS
AVANT D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT

Manuel d'instructions - Français

Code: 1278486 - Date: 07/2022 - Édition: 4

Applicateur de granulés Jacto

GM-2



MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. CNPJ:

55.064.562/0001-90

Rue Dr. Luiz Miranda, 1650 - 17580-000 - Pompeia - SP

- Brasil Telefones: 0800 015 1811 ou 0800 772 2100

E-mail: atendimento@jacto.com.br

www.jacto.com

INDEX

1. Recommandations de sécurité	21
1.1. Sécurité de l'espace de travail	21
1.2. Sécurité personnelle	21
2. Présentation	21
3. Caractéristiques	21
4. Préparation du produit à l'utilisation	21
4.1. Montage	21
4.2. Réglage des Bretelles	22
5. Fonctionnement	22
5.1. Utilisation de l'équipement	22
6. Informations importantes pour l'utilisateur	23
6.1. Nettoyage et entretien	23
6.2. Élimination des déchets	23
6.3. Stockage	23
6.4. Calibrage de dose	23
6.5. Résolution des problèmes	24
7. Durée de la garantie limitée	24
7.1. Période de garantie	24
7.2. Demande de garantie	24
7.3. Perte du droit de garantie	24
7.4. Articles exclus de la garantie	24
7.5. Conditions générales	24
8. Vue éclatée des pièces	25

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce manuel. Les informations ici contenues sont liées à la protection de VOTRE SÉCURITÉ et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES. Les symboles ci-dessous sont utilisés pour vous aider à reconnaître ces informations.

 DANGER!

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

 ATTENTION!

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

 PRUDENCE!

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

REMARQUE: L'utilisation sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

1. Recommandations de sécurité

1.1. Sécurité de l'espace de travail

- a. **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres facilitent les accidents.
- b. **Tenez les enfants et les passants éloignés lors de l'utilisation.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

 ATTENTION!

Ne pollue pas l'environnement. Les principes de préservation de l'environnement, de recyclage et d'élimination des déchets de tout équipement, de ses pièces et composants, doivent être respectés, en tenant compte de la législation en vigueur ainsi que des instructions du sur les pièces, les composants et tout autre élément d'équipement éliminé.

1.2. Sécurité personnelle

 ATTENTION!

Utiliser un équipement de protection individuelle.
Risque d'intoxication.

- a. **Portez des gants pour vous protéger** Ils protègent du contact avec les produits appliqués et réduisent les effets des vibrations de l'équipement.
- b. **L'utilisation de chaussures antiglisse est recommandée.** Ils aident à maintenir l'équilibre dans l'environnement de travail, en prévenant d'éventuels accidents.
- c. **N'exagère pas. Maintenez une bonne position et un bon équilibre en tout temps.** Cela permet un meilleur contrôle de l'équipement dans des situations inattendues.
- d. **Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.** Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- e. **Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de la manipulation.** N'utilisez pas l'équipement si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant le fonctionnement peut entraîner des blessures graves.
- f. **Se laver soigneusement les mains et les parties du corps qui ont été en contact avec des produits usagés.** En cas d'empoisonnement, consultez immédiatement un médecin. Montrez-lui l'étiquette du produit utilisé.

g. **Ne modifiez pas l'équipement.** Cela peut entraîner des risques pour l'opérateur et l'annulation de la garantie.

 DANGER!

Ne pas manger, boire ou fumer pendant l'opération.
Risque sérieux d'empoisonnement.

2. Présentation

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS: Ce manuel contient toutes les informations nécessaires au montage, à l'utilisation et à l'entretien de votre équipement. Veuillez le lire attentivement et suivre strictement ses instructions d'utilisation.

Cet équipement a été conçu pour l'application de Polyblen, NPK, d'autres engrais et produits granulés pour les cultures en système conventionnel ou mulching.

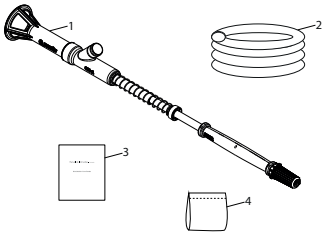
3. Caractéristiques

Jacto GM-2	
Poids brut	2.2 kg
Poids applicateur	1.6 kg
Dimensions applicateur (C x L x A)	115 x 1185 x 141 mm
Tuyau Jacto GH-1300	
Poids brut	0,7 kg
Poids net	0,5 kg
Longueur du tuyau	1300 mm
Réservoir Jacto GT-18*	
Poids brut	4.8 kg
Poids net	3.7 kg
Capacité	18 litres
Dimensions (C x L x A)	428 x 279 x 626 mm

REMARQUE: Le réservoir Jacto GT-18 est vendu séparément.

4. Préparation du produit à l'utilisation

Vérifiez que les composants suivants se trouvent à l'intérieur de la boîte:



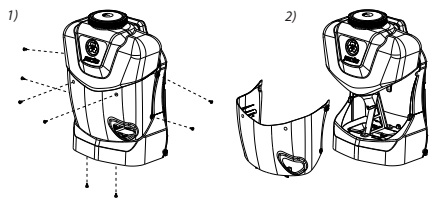
- 1. Applicateur.
- 2. Tuyau.
- 3. Manuel d'instructions.
- 4. Paquet de pièces.

4.1. Montage

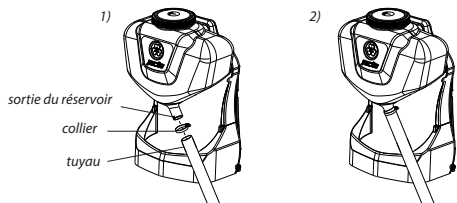
Pour assembler l'applicateur de granulés Jacto GM-2, suivez les étapes ci-dessous.

REMARQUE: Le réservoir de 18 L est vendu séparément.

- Retirez le carénage du réservoir comme indiqué dans les figures suivantes:



- Insérez le tuyau entre le collier et fixez-le solidement à la sortie du réservoir, en serrant le collier:



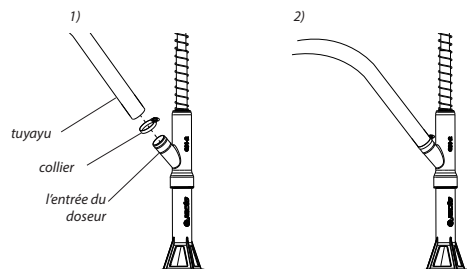
- Insérez l'autre extrémité du tuyau à travers le carénage et revissez-le sur le réservoir.



ATTENTION!

Ne serrez pas trop les pièces.

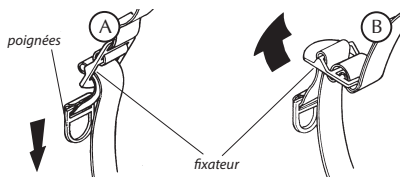
- Insérez ensuite le tuyau à travers le collier, puis à l'entrée du doseur et serrez le collier.



4.2. Réglage des Bretelles

Le réservoir de la machine a une forme anatomique, offrant un plus grand confort à l'opérateur. Le positionnement correct de la machine sur le corps de l'opérateur peut être obtenu en ajustant simplement le bretelle.

- Utilisez les poignées pour ajuster les bretelles comme vous le souhaitez.



5. Fonctionnement



ATTENTION!

Ne faites pas fonctionner l'équipement avec des pièces manquantes. Remplacez les pièces défectueuses avant utilisation. Une mauvaise utilisation de l'équipement peut entraîner des dysfonctionnements et des blessures.



ATTENTION!

Lors de l'utilisation de l'applicateur, utilisez un équipement de protection individuelle (EPI), tel que des bottes, des gants, des lunettes et un masque.

5.1. Utilisation de l'équipement

Suivez les étapes ci-dessous pour bien faire fonctionner votre équipement:

- Retirer le couvercle du réservoir.



- Insérez le tamis et versez le produit à utiliser dans l'application.

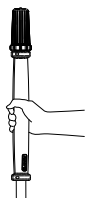


- Retirez le tamis et fermez le couvercle correctement pour éviter le gaspillage.

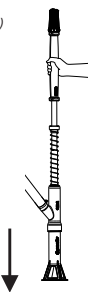
Pour faire l'application:

1. Tenez l'applicateur à l'endroit indiqué sur la figure 1;
2. Appuyez sur l'applicateur à l'endroit souhaité pour que la dose soit libérée (figure 2);
3. Répétez ces étapes jusqu'à la fin de l'application.

1)



2)



6. Informations importantes pour l'utilisateur

6.1. Nettoyage et entretien

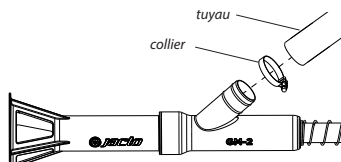
Maintenez votre équipement en bon état en tout temps. Un appareil bien entretenu est efficace et facile à utiliser. En raison du contact avec différents types de granulés, il est nécessaire de nettoyer l'équipement après chaque utilisation. Pour ce faire, suivez les étapes ci-dessous :



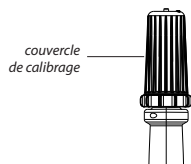
ATTENTION!

Lors de la manipulation de l'applicateur, utilisez un équipement de protection individuelle (EPI), tel que des bottes, des gants, des lunettes de protection et un masque.

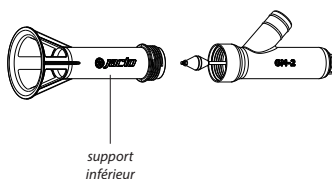
- Enlevez le tuyau.



- Visser le bouchon de calibrage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la fin (dose maximale).



- Dévissez le support inférieur.



- Nettoyez tous les composants qui sont entrés en contact avec le produit appliqué à l'aide d'un chiffon propre. N'utilisez aucun type de solvant.
- Remplacez les composants endommagés ou usés.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Jacto.



ATTENTION!

Le service de réparation ne doit être effectué que par une assistance technique autorisée.

6.2. Élimination des déchets

L'élimination des déchets résultant de l'utilisation de l'équipement, de l'entretien ou de la fin de vie (élimination) doit se faire dans le respect de l'environnement, en évitant la pollution de l'air, du sol et de l'eau. Si nécessaire, les déchets doivent être stockés dans des endroits appropriés puis transportés par des personnes formées et qualifiées d'entreprises spécialisées dans ce service.

L'élimination des équipements usagés doit être effectuée dans des endroits appropriés et approuvés pour recevoir ce type de matériel. S'il n'y a pas d'emplacement approprié à proximité, veuillez contacter le SERVICE CLIENT: atendimento@jacto.com.br

6.3. Stockage

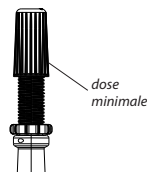
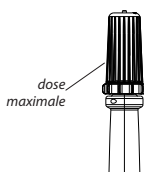
L'équipement doit être stocké dans un endroit sûr et aéré. Ne pas le stocker avec des produits dans le réservoir. Les produits chimiques peuvent provoquer différentes réactions et endommager les composants de l'équipement et la santé de l'opérateur. Protégez l'équipement dans un endroit sûr, en particulier dans les endroits où les hivers sont rigoureux.

6.4. Calibrage de dose

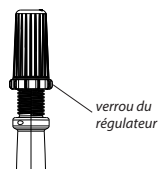
L'applicateur de granulés Jacto GM-2 permet un dosage entre 5 g à 20 g*. Pour une meilleure application, suivez les étapes ci-dessous pour calibrer votre équipement :

*REMARQUE : La dose peut varier en fonction des conditions (humidité/mottes/poussières/impuretés) et des caractéristiques (densité/granulométrie) de l'intrant.

- Vissez le bouchon de calibrage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la dose et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer.



- Après avoir réglé la dose souhaitée, utilisez le verrou du régulateur pour verrouiller le couvercle.



REMARQUE.: Ne forcez pas le bouchon du calibre au dosage minimum et/ou maximum, afin de ne pas endommager le matériel.

6.5. Résolution des problèmes

Si votre équipement présente des dysfonctionnements, contactez notre assistance technique: atendimento@jacto.com.br



PRUDENCE!

TRANSPORT : L'équipement ne doit pas être transporté avec de la nourriture, des boissons, des médicaments, des aliments, des animaux ou des personnes sans équipement de protection individuelle.

7. Durée de la garantie limitée

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. garantit l'équipement identifié dans ce manuel, étant obligé de réparer ou de remplacer les pièces et composants qui, en service et utilisation normales, conformément aux recommandations techniques, présentent des DÉFAUTS DE FABRICATION OU DE MATIÈRE PREMIÈRE, en respectant les règles suivantes:

7.1. Période de garantie

12 (douze) mois à compter de la date d'émission de la facture de vente au premier propriétaire.

7.2. Demande de garantie

La garantie sera accordée par JACTO, à titre gratuit, tant que les pièces et composants présenteront des défauts de fabrication ou de montage, après analyse concluante par le fabricant.

7.3. Perte du droit de garantie

- Utilisation de l'équipement en désaccord avec les recommandations techniques du manuel d'instructions, mauvaise utilisation, surcharges de travail ou accidents;
- Utilisation d'équipements pour appliquer des produits qui ne sont pas destinés à un usage agricole et qui ne sont pas sous forme de granulés, tels que des liquides, des poudres, des gels, des acides, des lubrifiants, entre autres;
- Maintenance préventive/corrective par des personnes non autorisées ;
- Utilisation de pièces et composants non fournis par JACTO ;
- Altération de l'équipement et/ou de toute caractéristique du projet d'origine ;
- Défaut de présenter la facture de vente au premier propriétaire.

7.4. Articles exclus de la garantie

- Les pièces présentant une usure ou une fatigue due à l'utilisation, sauf si elles présentent des défauts de fabrication, d'assemblage et/ou de matière première;
- Les défauts résultant d'accidents;
- Déplacement et transport d'équipements, de pièces et de composants si cette garantie n'est pas accordée;
- Déplacements éventuels et mobilisation du personnel.

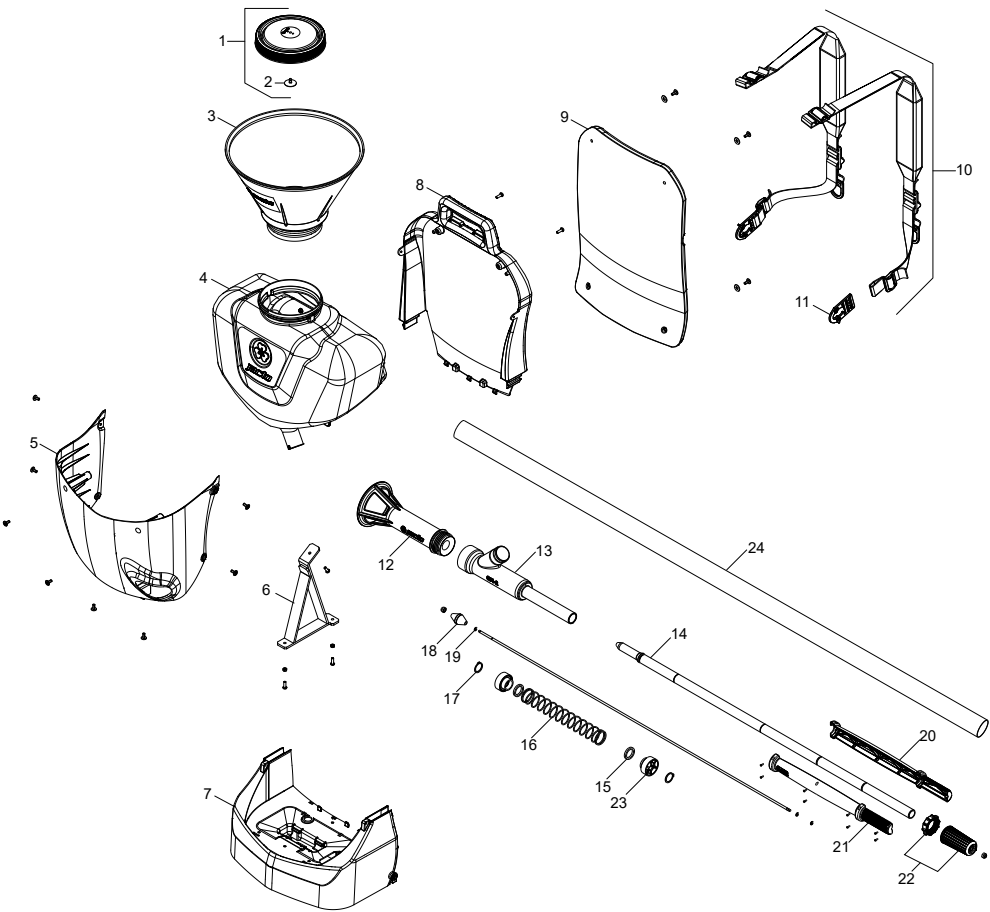
7.5. Conditions générales

- Pièces remplacées sous garantie seront la propriété de JACTO;
- Tout échange de pièces et composants ne prolonge pas la période de garantie, par conséquent la garantie des pièces et composants remplacés expire

avec la période de garantie initiale de l'équipement;

- Tout retard dans l'exécution des prestations ne donne pas droit au propriétaire à une indemnisation ou à une prolongation de la période de garantie;
- À JACTO se réserve le droit d'introduire des modifications ou d'arrêter la fabrication de l'équipement sans préavis;
- Pour toute suggestion, doute ou réclamation, veuillez contacter le SERVICE CLIENTELE : Rua Dr. Luiz Miranda, 1650, CEP : 17580-000 - Pompeia - SP, e-mail: atendimento@jacto.com.br

8. Vista Explodida de Peças / Exploded View of the Parts / Vista Explosiionada de Piezas / Vue éclatée des pièces



Nº	CODE/ CÓDIGO	DESCRIPTION/ DESCRIÇÃO/ DENOMINACIÓN	QTY./QT./ CT.
1	1253304	TAMPA COM DIAFRAGMA / LID WITH DIAPHRAGM / TAPA CON DIAFRAGMA / COUVERCLE AVEC DIAPHRAGME	1
2	1168542	DIAFRAGMA DA TAMPA / LID DIAPHRAGM / DIAFRAGMA DE LA TAPA / DIAPHRAGME COUVERCLE	1
3	1293974	CONJUNTO COADOR FERTILIZADOR / FERTILIZER STRAINER ASSEMBLY / CONJUNTO COLADOR FERTILIZADOR / ENSEMBLE DE TAMIS À ENGRAIS	1
4	1293975	TANQUE FERTILIZADOR 18L / 18-LITER FERTILIZER TANK / DEPÓSITO FERTILIZADOR 18 L / RÉSERVOIR D'ENGRAIS 18L	1
5	1293971	CARENAGEM FRONTAL FERTILIZADOR / FERTILIZER FRONT FAIRING/ CUBIERTA FRONTAL FERTILIZADOR / CARENAGE AVANT	1
6	1293972	SUPORTE TANQUE FERTILIZADOR / FERTILIZER TANK SUPPORT / SOPORTE DEPÓSITO FERTILIZADOR / SUPPORT DE RÉSERVOIR D'ENGRAIS	1
7	1293962	BASE INFERIOR FERTILIZADOR / FERTILIZER LOWER BASE / BASE INFERIOR FERTILIZADOR / BASE INFÉRIEURE D'ENGRAIS	1
8	1293970	SUPORTE TRASEIRO FERTILIZADOR / FERTILIZER REAR SUPPORT / SOPORTE TRASERO FERTILIZADOR / SUPPORT ARRIERE	1
9	1269538	ALMOFADA DO CHASSI / CHASSIS CUSHION / ALMOHADA DEL BASTIDOR / COUSSIN DE CHÂSSIS	1
10	1293973	CINTA DO FERTILIZADOR / FERTILIZER STRAP / CORREA DEL FERTILIZADOR / BRETELLE D'ENGRAIS	1
11	1220973	FIVELA / BUCKLE / HEBILLA / BOUCLE	2
12	1278942	SUPORTE INFERIOR DOSADOR GM2 / GM2 DOSER LOWER SUPPORT / SOPORTE INFERIOR DOSIFICADOR GM2 / SUPPORT INFÉRIEUR DOSEUR GM2	1
13	1278901	ALIMENTADOR DE DOSES GM2 / GM2 DOSAGE FEEDER / ALIMENTADOR DE DOSIS GM2 / ENTRÉE DU DOSEUR GM2	1
14	1278929	EXPULSOR DE DOSE / DOSAGE DELIVERY TUBE / EXPULSOR DE DOSIS / EXPULSEUR DE DOSE	1
15	1278912	ANEL RASPADOR BORRACHA / RUBBER SCRAPER RING / ANILLO RASPADOR GOMA / ANNEAU RACLEUR EN CAOUT-CHOU	5
16	1278937	MOLA DE ACIONAMENTO GM2 / GM2 DRIVE SPRING / RESORTE DE ACCIONAMIENTO GM2 / RESSORT D'ENTRAÎNEMENT GM2	1
17	1278915	ARRUELA DE RETENÇÃO 22 / 22 RETAINING WASHER / ARANDELA DE RETENCIÓN 22 / RONDELLE DE RETENUE 22	5
18	1278917	DOSADOR GM2 / GM2 DOSER / DOSIFICADOR GM2 / DOSEUR GM2	1
19	1278943	ANEL RETENÇÃO P/EIXO Ø4 INOX / RETENTION RING FOR Ø4 STAINLESS STEEL AXLE / ANILLO DE RETENCIÓN PARA EJE Ø4 ACERO INOXIDABLE / BAGUE DE RETENUE POUR AXE INOX Ø4	5
20	1279049	CABO ESQUERDO DA CARENAGEM GM2 / GM2 FAIRING LEFT CABLE / MANGO IZQUIERDO DE LA CUBIERTA GM2 / CABLE GAUCHE DE CARENAGE GM2	1
21	1279051	CABO DIREITO DA CARENAGEM GM2 / GM2 FAIRING RIGHT HANDLE / MANGO DERECHO DE LA CUBIERTA GM2 / CABLE DROITE DE CARÉNAGE GM2	1
22	1288282	CONJUNTO REGULADOR DE DOSE GM-2 / GM-2 DOSAGE REGULATOR ASSEMBLY / CONJUNTO REGULADOR DE DOSIS GM-2 / KIT REGULATEUR DE DOSE GM-2	1
23	1288285	TRAVA DA MOLA GM-2 / GM-2 SPRING LOCK / TRABA DEL RESORTE GM-2 / VERROU À RESSORT GM-2	1
24	1287402	MANGUEIRA GH-1300 / GH-1300 HOSE / MANGUERA GH-1300 / TUYAU GH-1300	1